



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Water Tank Accident Repairs	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0107-15M008/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0107-15M-008	<b>Date</b> 2016-05-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-710-6897	
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-5-44201 (710)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-05-30</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dunphy, Ken	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin710
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 449-5116 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Solicitation No.  
W0107-15M008/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0107-15-M008

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
KIN-5-44201

Id de l'acheteur - Buyer ID  
KIN710  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Cette modification est délivrée à fournir des réponses du Canada à un soumissionnaire de questions posées au cours de la visite obligatoire des lieux.**

**Q1. Une question concernant les armoires et si oui ou non ils devaient être réparées.**

**A1. L'arrière du Cabinet devrait être inclus comme il est considéré comme faisant partie du réservoir d'eau et relève de la section B (point 3) de l'annexe A, Énoncé des travaux. Le front du Cabinet fait partie du camion et n'est pas inclus.**

**Q2. La deuxième question avait trait à des travaux sur le chauffage et la question de savoir si ce devait être inclus dans les réparations nécessaires.**

**A2. La chaufferette réparations ne seront pas inclus dans le cadre de cette exigence.**

**Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.**